

ด่วนที่สุด

ที่ สธ 0205.03.2/ 2487



กระทรวงสาธารณสุข

ถนนติวานนท์ จังหวัดนนทบุรี 11000

12 มิถุนายน 2548⁵⁰

เรื่อง ขอบปรับปรุงรายละเอียดงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 กระทรวงสาธารณสุข
กรณีพิเศษ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย เอกสารประกอบการขอปรับปรุงรายละเอียดงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ
พ.ศ. 2551 กระทรวงสาธารณสุข กรณีพิเศษ จำนวน 120 ชุด

ความเป็นมา

1. กระทรวงสาธารณสุขได้จัดทำคำขอของงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 ส่ง
สำนักงานงบประมาณ ในวันที่ 12 เมษายน 2550 จำนวน 68,627.467 ล้านบาท และได้รับจัดสรร
งบประมาณตามมติ ครม. วันที่ 5 มิถุนายน 2550 สำหรับส่วนราชการ จำนวน 65,235.222 ล้านบาท
ได้รับจัดสรรเพิ่มขึ้นจากปีงบประมาณ พ.ศ. 2550 จำนวน 2,955.999 ล้านบาท คิดเป็นร้อยละ 4.75
และรัฐวิสาหกิจ(องค์การเภสัชกรรม) จำนวน 13.8 ล้านบาท (เอกสารแนบ 1)

2. จากการวิเคราะห์ พบว่า รายการที่มีความสำคัญในลำดับสูงสุดของกระทรวงสาธารณสุขที่
ยังไม่ได้รับการสนับสนุนงบประมาณเพียงพอกับการดำเนินงาน คือ **โครงการจัดตั้งโรงงานผลิต
วัคซีนป้องกันไข้หวัดใหญ่/ไข้หวัดนก ในระดับอุตสาหกรรม ตามมาตรฐาน GMP ขององค์การอนามัย
โลก** ซึ่งได้จัดทำคำขอของงบประมาณในปี พ.ศ. 2551 จำนวน 305 ล้านบาท (ผูกพันงบประมาณ ปี 2551 –
2553 ในวงเงินทั้งสิ้น 1,411.70 ล้านบาท) ซึ่งโครงการนี้ องค์การอนามัยโลก สนับสนุนงบประมาณ
จำนวน 1.996 ล้านดอลลาร์สหรัฐ สมทบเป็นค่าใช้จ่ายสำหรับการผลิตวัคซีนป้องกันโรคไข้หวัด
ใหญ่ฯ (เอกสารแนบ 2)

โครงการนี้ องค์การเภสัชกรรมได้รับจัดสรรงบประมาณในปี พ.ศ. 2551 เพียง 13.8 ล้าน
บาท ตามมติคณะรัฐมนตรี วันที่ 5 มิถุนายน 2550 สำหรับเป็นค่าออกแบบอาคารโรงงานผลิตวัคซีนและ
ค่าจ้างที่ปรึกษาออกแบบ ควบคุมงาน

3. กระทรวงสาธารณสุข พิจารณาแล้วเห็นว่า งบประมาณที่ได้รับการจัดสรร ใน ข้อ 2 ยังไม่
เหมาะสมและเพียงพอ เพื่อการดำเนินการตามวัตถุประสงค์ที่วางไว้ แต่กระทรวงสาธารณสุขก็ตระหนักถึง
ความจำกัดของวงเงินงบประมาณแผ่นดิน จึงเห็นควรปรับเกลี้ยงบประมาณเพื่อการดำเนินการในปี 2551

ในกรอบวงเงินงบประมาณของกระทรวงสาธารณสุขในส่วนที่จำเป็นเร่งด่วน เฉพาะงบประมาณการก่อสร้างโรงงานวัคซีนฯ ซึ่งต้องใช้งบประมาณ จำนวนทั้งสิ้น 321 ล้านบาท (ผูกพันงบประมาณ ปี 2551 – 2553) โดยจะเร่งรัดเริ่มดำเนินการก่อสร้างโรงงานฯ ในปี 2551 ตามที่กระทรวงสาธารณสุขได้ลงนามความร่วมมือกับองค์การอนามัยโลก

กระทรวงสาธารณสุข จึงมีความจำเป็นในการขอปรับปรุงรายละเอียดงบประมาณในกรอบวงเงิน ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 เป็นกรณีพิเศษเพื่อเริ่มต้นการก่อสร้างโรงงานฯ สำหรับปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 จำนวน 65 ล้านบาท (ผูกพันงบประมาณปี 2552-2553 อีกจำนวน 256 ล้านบาท) โดยเห็นควรเสนอเรื่องให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติงบประมาณในการก่อสร้างโรงงานฯ ในส่วนที่จำเป็นรายการ ที่ 1.3.1 – 1.3.4 (เอกสารแนบ 3) โดยการปรับเกลียงบประมาณในกรอบวงเงินงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 กระทรวงสาธารณสุขที่ได้รับการจัดสรร ตามมติ คณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ 5 มิถุนายน 2550

ข้อพิจารณา

เพื่อให้ประชาชนไทยมีวัคซีนป้องกันโรคไข้หวัดใหญ่/ไข้หวัดนก รองรับวิกฤตที่คาดว่าจะมีแนวโน้มจะเกิดขึ้นสูงได้ทันสถานการณ์ เนื่องจากหากไม่มีการเตรียมการที่ดีและมีการระบาดเกิดขึ้นแต่ละประเทศต้องสำรองวัคซีนไว้ใช้สำหรับประชาชนในชาติตนเอง การจัดหาวัคซีนจากต่างประเทศจะทำให้ยากและจะเกิดผลกระทบโดยตรงต่อประชาชนชาวไทย กระทรวงสาธารณสุข จึงเห็นความจำเป็นที่จะดำเนินโครงการจัดตั้งโรงงานผลิตวัคซีนป้องกันไข้หวัดใหญ่/ไข้หวัดนก ในระดับอุตสาหกรรม ตามมาตรฐาน GMP ขององค์การอนามัยโลก แต่ทั้งนี้จะไม่ให้เกิดผลกระทบกับวงเงินงบประมาณภาพรวมของประเทศและกรอบวงเงินงบประมาณที่จัดสรรให้กระทรวงสาธารณสุขผ่านการพิจารณาจากคณะรัฐมนตรีแล้ว โดยเห็นควรปรับเกลียวงเงินในการดำเนินโครงการดังกล่าว จากกรอบวงเงินของกระทรวงสาธารณสุข โดยเห็นควรเสนอเรื่องให้คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาอนุมัติให้สำนักงบประมาณปรับปรุงรายละเอียดงบประมาณรายจ่ายประจำปี 2551 ของกระทรวงสาธารณสุข วงเงิน 65 ล้านบาท รายละเอียดดังนี้

1 ปรับปรุงงบประมาณที่ได้จัดสรรให้องค์การเภสัชกรรม จำนวน 13.8 ล้านบาท จากค่าใช้จ่ายในการออกแบบอาคารโรงงานผลิตวัคซีนและค่าจ้างที่ปรึกษาออกแบบ ควบคุมงาน เปลี่ยนเป็น งบลงทุนจำนวน 13.8 ล้านบาท ตามมติที่ประชุมคณะกรรมการองค์การเภสัชกรรม ครั้งที่ 9/2550 เมื่อวันที่ 8 มิถุนายน 2550 เห็นชอบให้ใช้งบประมาณขององค์การเภสัชกรรมสำหรับค่าใช้จ่ายในการออกแบบ ค่าจ้างที่ปรึกษาและควบคุมงานฯ (เอกสารแนบ 4)

2 ปรับปรุงงบประมาณเพื่อนำมาสมทบเป็นงบลงทุน ในปี 2551 เพิ่มเติม จำนวน 51.2 ล้านบาท จากงบดำเนินงานจากหน่วยงานในสังกัดกระทรวงสาธารณสุข ตามสัดส่วนของงบดำเนินงานของแต่ละหน่วยงาน ดังนี้

2.1) สำนักงานปลัดกระทรวงสาธารณสุข	11.00 ล้านบาท
2.2) กรมการแพทย์	5.00 ล้านบาท
2.3) กรมควบคุมโรค	14.00 ล้านบาท
2.4) กรมพัฒนาการแพทย์แผนไทยและการแพทย์ทางเลือก	0.90 ล้านบาท
2.5) กรมวิทยาศาสตร์การแพทย์	4.00 ล้านบาท
2.6) กรมสนับสนุนบริการสุขภาพ	2.50 ล้านบาท
2.7) กรมสุขภาพจิต	5.00 ล้านบาท
2.8) กรมอนามัย	4.50 ล้านบาท
2.9) สำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา	4.30 ล้านบาท

สรุปวงเงินงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 หลังปรับปรุง ดังเอกสารแนบ 5

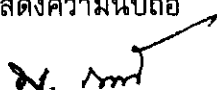
3. อนุมัติผูกพันงบประมาณสำหรับโครงการก่อสร้างโรงงานผลิตวัคซีน ในปี งบประมาณ พ.ศ. 2552 – 2553 เฉพาะในส่วนการก่อสร้างโรงงานวัคซีน รายการ 1.3.1 – 1.3.4 เป็นเงิน จำนวน 256 ล้านบาท (งบประมาณรวมทั้งสิ้น 321 ล้านบาท)

ข้อเสนอ

กระทรวงสาธารณสุข ขอเสนอเรื่องการปรับปรุงงบประมาณสำหรับโครงการจัดตั้งโรงงานผลิตวัคซีนป้องกันไข้หวัดใหญ่/ไข้หวัดนก ในระดับอุตสาหกรรม ตามมาตรฐาน GMP ขององค์การอนามัยโลก ต่อคณะรัฐมนตรี เพื่อพิจารณาอนุมัติให้สำนักงบประมาณ ดำเนินการปรับปรุงรายละเอียดงบประมาณรายจ่ายประจำปี 2551 ในกรอบวงเงินของกระทรวงสาธารณสุขดังกล่าว ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย จะเป็นพระคุณ

ขอแสดงความนับถือ



(นางมณฑา ณ สงขลา)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข

สำนักงานปลัดกระทรวงสาธารณสุข

สำนักนโยบายและยุทธศาสตร์

โทร 0 2590 1376

โทรสาร 0 2590 1380

พญ. อรดี



เอกสารประกอบ

การขอปรับปรุงรายละเอียดงบประมาณรายจ่าย
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 กระทรวงสาธารณสุข
กรณีพิเศษ

กระทรวงสาธารณสุข

12 มิถุนายน 2550

**การขอปรับปรุงรายละเอียดงบประมาณรายจ่าย
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 กระทรวงสาธารณสุข
กรณีพิเศษ**

.....

ความเป็นมา

1. กระทรวงสาธารณสุขได้จัดทำคำของบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 ส่งสำนักงานงบประมาณ ในวันที่ 12 เมษายน 2550 จำนวน 68,627.467 ล้านบาท และได้รับจัดสรรงบประมาณตามมติ ครม. วันที่ 5 มิถุนายน 2550 สำหรับส่วนราชการ จำนวน 65,235.222 ล้านบาท ได้รับจัดสรรเพิ่มขึ้นจากปีงบประมาณ พ.ศ. 2550 จำนวน 2,955.999 ล้านบาท คิดเป็นร้อยละ 4.75 และรัฐวิสาหกิจ(องค์การเภสัชกรรม) จำนวน 13.8 ล้านบาท (เอกสารแนบ 1)

2. จากการวิเคราะห์ พบว่า รายการที่มีความสำคัญในลำดับสูงสุดของกระทรวงสาธารณสุขที่ยังไม่ได้รับการสนับสนุนงบประมาณอย่างเพียงพอต่อการดำเนินงาน คือ **โครงการจัดตั้งโรงงานผลิตวัคซีนป้องกันไข้หวัดใหญ่/ไข้หวัดนก ในระดับอุตสาหกรรม ตามมาตรฐาน GMP ขององค์การอนามัยโลก** ซึ่งได้จัดทำคำของบประมาณในปี พ.ศ. 2551 จำนวน 305 ล้านบาท (ผูกพันงบประมาณ ปี 2551 – 2553 ในวงเงินทั้งสิ้น 1,411.70 ล้านบาท) ซึ่งโครงการนี้ขององค์การอนามัยโลก สนับสนุนงบประมาณจำนวน 1.996 ล้านเหรียญดอลลาร์สหรัฐ สมทบเป็นค่าใช้จ่ายสำหรับการผลิตวัคซีนป้องกันโรคไข้หวัดใหญ่ฯ (เอกสารแนบ 2)

โครงการนี้ องค์การเภสัชกรรมได้รับจัดสรรงบประมาณในปี พ.ศ. 2551 เพียง 13.8 ล้านบาท ตามมติคณะรัฐมนตรี วันที่ 5 มิถุนายน 2550 สำหรับเป็นค่าออกแบบอาคารโรงงานผลิตวัคซีนและค่าจ้างที่ปรึกษาออกแบบ ควบคุมงาน

3. กระทรวงสาธารณสุข พิจารณาแล้วเห็นว่า งบประมาณที่ได้รับการจัดสรร ใน ข้อ 2 ยังไม่เหมาะสมและเพียงพอ เพื่อดำเนินการตามวัตถุประสงค์ที่วางไว้ แต่กระทรวงสาธารณสุขก็ตระหนักถึงความจำกัดของวงเงินงบประมาณแผ่นดิน จึงเห็นควรปรับเปลี่ยนงบประมาณเพื่อดำเนินการในปี 2551 ในกรอบวงเงินงบประมาณของกระทรวงสาธารณสุขในส่วนที่จำเป็นเร่งด่วน เฉพาะงบประมาณการก่อสร้างโรงงานวัคซีนฯ ซึ่งต้องใช้งบประมาณ จำนวนทั้งสิ้น 321 ล้านบาท (ผูกพันงบประมาณ ปี 2551 – 2553) โดยจะเร่งรัดเริ่มดำเนินการก่อสร้างโรงงานฯ ในปี 2551 ตามที่กระทรวงสาธารณสุขได้ลงนามความร่วมมือกับองค์การอนามัยโลก

กระทรวงสาธารณสุข จึงมีความจำเป็นในการขอปรับปรุงรายละเอียดงบประมาณในกรอบวงเงิน ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 เป็นกรณีพิเศษเพื่อเริ่มต้นการก่อสร้างโรงงานฯ สำหรับปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 จำนวน 65 ล้านบาท (ผูกพันงบประมาณปี 2552-2553 อีกจำนวน 256 ล้านบาท)

โดยเห็นควรเสนอเรื่องให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติงบประมาณในการก่อสร้างโรงงานฯ ในส่วนที่จำเป็น รายการ ที่ 1.3.1 – 1.3.4 (เอกสารแนบ 3) โดยการเปลี่ยนแปลงงบประมาณในกรอบวงเงินงบประมาณ รายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 กระทรวงสาธารณสุขที่ได้รับการจัดสรร ตามมติ คณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ 5 มิถุนายน 2550

ข้อพิจารณา

เพื่อให้ประชาชนไทยมีวัคซีนป้องกันโรคไข้หวัดใหญ่/ไข้หวัดนก รองรับวิกฤตที่คาดว่าจะมีแนวโน้ม จะเกิดขึ้นสูงได้ทันสถานการณ์ เนื่องจากหากไม่มีการเตรียมการที่ดีและมีการระบาดเกิดขึ้นแต่ละประเทศ ต้องสำรองวัคซีนไว้ใช้สำหรับประชาชนในชาติตนเอง การจัดหาวัคซีนจากต่างประเทศจะทำให้ยากและจะ เกิดผลกระทบโดยตรงต่อประชาชนชาวไทย กระทรวงสาธารณสุข จึงเห็นความจำเป็นที่จะดำเนินโครงการ จัดตั้งโรงงานผลิตวัคซีนป้องกันไข้หวัดใหญ่/ไข้หวัดนก ในระดับอุตสาหกรรม ตามมาตรฐาน GMP ของ องค์การอนามัยโลก แต่ทั้งนี้จะไม่ให้เกิดผลกระทบกับวงเงินงบประมาณภาพรวมของประเทศและกรอบ วงเงินงบประมาณที่จัดสรรให้กระทรวงสาธารณสุขผ่านการพิจารณาจากคณะรัฐมนตรีแล้ว โดยเห็นควร ปรับเปลี่ยนวงเงินในการดำเนินโครงการดังกล่าว จากกรอบวงเงินของกระทรวงสาธารณสุข โดยเห็นควร เสนอเรื่องให้คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาอนุมัติให้สำนักงบประมาณปรับปรุงรายละเอียดงบประมาณรายจ่าย ประจำปี 2551 ของกระทรวงสาธารณสุข วงเงิน 65 ล้านบาท รายละเอียดดังนี้

1 ปรับปรุงงบประมาณที่ได้จัดสรรให้องค์การเภสัชกรรม จำนวน 13.8 ล้านบาท จากค่าใช้จ่าย ในการออกแบบอาคารโรงงานผลิตวัคซีนและค่าจ้างที่ปรึกษาออกแบบ ควบคุมงาน เปลี่ยนเป็น งบลงทุน จำนวน 13.8 ล้านบาท ตามมติที่ประชุมคณะกรรมการองค์การเภสัชกรรม ครั้งที่ 9/2550 เมื่อวันที่ 8 มิถุนายน 2550 เห็นชอบให้ใช้งบประมาณขององค์การเภสัชกรรมสำหรับค่าใช้จ่ายในการออกแบบ ค่าจ้าง ที่ปรึกษาและควบคุมงานฯ (เอกสารแนบ 4)

2 ปรับปรุงงบประมาณเพื่อนำมาสมทบเป็นงบลงทุน ในปี 2551 เพิ่มเติม จำนวน 51.2 ล้านบาท จากงบดำเนินงานจากหน่วยงานในสังกัดกระทรวงสาธารณสุข ตามสัดส่วนของงบดำเนินงานของแต่ละ หน่วยงาน ดังนี้

2.1) สำนักงานปลัดกระทรวงสาธารณสุข	11.00 ล้านบาท
2.2) กรมการแพทย์	5.00 ล้านบาท
2.3) กรมควบคุมโรค	14.00 ล้านบาท
2.4) กรมพัฒนาการแพทย์แผนไทยและการแพทย์ทางเลือก	0.90 ล้านบาท
2.5) กรมวิทยาศาสตร์การแพทย์	4.00 ล้านบาท
2.6) กรมสนับสนุนบริการสุขภาพ	2.50 ล้านบาท
2.7) กรมสุขภาพจิต	5.00 ล้านบาท
2.8) กรมอนามัย	4.50 ล้านบาท
2.9) สำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา	4.30 ล้านบาท

สรุปวงเงินงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 หลังปรับปรุง ดังเอกสารแนบ 5

3. อนุมัติผูกพันงบประมาณสำหรับโครงการก่อสร้างโรงงานผลิตวัคซีนฯ ในปี
งบประมาณ พ.ศ. 2552 – 2553 เฉพาะในส่วนการก่อสร้างโรงงานวัคซีนฯ รายการ 1.3.1 – 1.3.4 เป็นเงิน
จำนวน 256 ล้านบาท (งบประมาณรวมทั้งสิ้น 321 ล้านบาท)

ข้อเสนอ

กระทรวงสาธารณสุข ขอเสนอเรื่องการปรับปรุงงบประมาณสำหรับโครงการจัดตั้งโรงงานผลิต
วัคซีนป้องกันไข้หวัดใหญ่/ไข้หวัดนก ในระดับอุตสาหกรรม ตามมาตรฐาน GMP ขององค์การอนามัยโลก
ต่อคณะรัฐมนตรี เพื่อพิจารณาอนุมัติให้สำนักงบประมาณ ดำเนินการปรับปรุงรายละเอียดงบประมาณ
รายจ่ายประจำปี 2551 ในกรอบวงเงินของกระทรวงสาธารณสุขดังกล่าว ต่อไป

.....

ตารางเปรียบเทียบค่าของงบประมาณ พ.ศ. 2551 กับ พรบ.2550 และกรอบวงเงิน 2551ของกระทรวงสาธารณสุข

หน่วยงาน	พรบ.50	ค่าขอ 51	กรอบวงเงิน2551 (มติ ครม.5 มิ.ย.50)	เพิ่ม-ลดจาก พรบ.50	ร้อยละ	เพิ่ม-ลดจากค่าขอ 51	ร้อยละ
	[1]	[2]	[3]	[4]=[3]-[1]	[5]	[6]=[3]-[2]	[7]
รวมทั้งหมด (1+2+3)	137,445,110,400	184,324,902,279	141,927,821,700	4,482,711,300	3.09	- 42,397,080,579	-23.00
รวมค่าขอกระทรวง(1+2)	137,445,110,400	184,019,902,279	141,914,021,700	4,468,911,300	3.25	- 42,105,880,579	-22.88
1.รวมค่าขอ (ไม่รวมกองทุน)	62,279,222,400	68,627,467,279	65,235,221,700	2,955,999,300	4.75	- 3,392,245,579	-4.94
สป	49,115,045,500	53,702,391,829	51,387,891,500	2,272,846,000	4.63	- 2,314,500,329	-4.31
กรม พ.	3,421,836,900	3,590,568,000	3,488,907,400	67,070,500	1.96	- 101,660,600	-2.83
กรม คร.	3,133,193,900	3,983,504,600	3,390,989,600	257,795,700	8.23	- 592,515,000	-14.87
กรมพัฒนา.	134,110,700	200,000,000	154,166,200	20,055,500	14.95	- 45,833,800	-22.92
กรมวิทย์.	838,232,000	995,718,300	916,276,200	78,044,200	9.31	- 79,442,100	-7.98
กรม สบส.	651,303,300	717,929,200	737,684,300	86,381,000	13.26	- 19,755,100	2.75
กรม ส.	1,888,590,600	1,965,000,000	1,912,479,500	23,888,900	1.26	- 52,520,500	-2.67
กรม อ.	1,559,497,900	1,669,075,700	1,655,638,200	96,140,300	6.16	- 13,437,500	-0.81
อย.	627,020,700	692,943,000	659,759,200	32,738,500	5.22	- 33,183,800	-4.79
สวรส.	99,426,200	217,200,000	120,464,900	21,038,700	21.16	- 96,735,100	-44.54
สปสข.	810,964,700	893,136,650	810,964,700	-	0.00	- 82,171,950	-9.20
2.รวมกองทุน	75,165,888,000	115,392,435,000	76,678,800,000	1,512,912,000	2.01	- 38,713,635,000	-33.55
กรมพัฒนา(กองทุน)	40,000,000	120,000,000	80,000,000	40,000,000	100	- 40,000,000	-33.33
สปสข.(กองทุน)	75,125,888,000	115,272,435,000	76,598,800,000	1,472,912,000	1.96	- 38,673,635,000	-33.55
3.องค์การเภสัชกรรม	-	305,000,000	13,800,000	13,800,000	100.00	- 291,200,000	- 95.48

ที่มา : มติ ครม. 5 มิ.ย.50



Tel. direct: +41 22 791 3838
Fax direct: +41 22 791 4830
E-mail: mafubelud@who.int

In reply please
refer to V21-370-5 IVR
HQ/07/084214

The Government Pharmaceutical
Organization
75/1 Rama VI Road
Ratchathewi
Bangkok 10400
Thailand

Your reference:

18 May 2007

Letter of Agreement

Dear Mr Sit Thirakpoomanunt,

We refer to your request for funding support for the establishment of a pilot facility for the production of pandemic influenza vaccines in Thailand ("the Project"), dated 27 April 2007. We are pleased to inform you that the World Health Organization ("WHO") hereby agrees to provide financial support for the Project, in the maximum amount of US\$ 1,996,000 (one million nine hundred ninety six thousand United States Dollars).

Whereas the Government Pharmaceutical Organization of Thailand ("GPO") and the World Health Organization have entered into a Memorandum of Understanding ("MOU") dated 18 May 2007,

Whereas the MOU forms an integral part of this Letter of Agreement and its Project Annex I.

The financial support provided for the Project shall be paid in four installments as follows:

- US\$ 250,000 (two hundred fifty thousand US Dollars) on receipt of the original countersigned Letter of Agreement;

ENCL. (1)

M. Fubelud
W. Surachatan

.../2

- US\$ 900,000 (nine hundred thousand US Dollars) on receipt and acceptance of the first satisfactory three-monthly progress report and financial statement;
- US\$ 700,000 (seven hundred thousand US Dollars) on receipt and acceptance of the second satisfactory three-monthly progress report and financial statement; and
- the balance on receipt and acceptance of a satisfactory, final, detailed technical and financial report, to be submitted no later than 21 May 2008

This Letter of Agreement will cover the period from 21 May 2007 to 20 May 2008.

The contribution provided by WHO hereunder shall be used by GPO exclusively for the purposes indicated in Annex I and in accordance with the budget expenditure pattern contained therein. GPO shall administer the contribution in accordance with its financial rules and regulations, administrative rules and practices. Income and expenditure recorded in respect of the contribution shall be identified and kept separately by GPO in a sub-account established for that purpose. Any balance of the contribution that is outstanding at the time of completion of the Project outlined in Annex I or on earlier termination of this Letter of Agreement shall be held by GPO at the disposal of WHO after all obligations incurred by GPO prior to such completion or termination have been settled.

GPO shall keep WHO regularly informed of the progress made in the activity financed by the contribution. WHO may request GPO to provide complementary information that is reasonably available. In connection with the foregoing, GPO shall in any event provide WHO with detailed three-monthly technical progress reports, showing the activities undertaken and progress achieved towards the implementation of the Project as outlined in Annex I.

In addition, GPO shall provide WHO with three-monthly financial statements showing the use of the funds provided hereunder compared with the budget expenditure pattern contained in Annex I.

GPO shall submit a final technical and financial report to WHO within ninety (90) days after the completion of the Project outlined in Annex I or earlier termination of this Letter of Agreement, but in any event no later than 15 August 2008.

All financial reporting is subject to audit by the WHO, including examination of supporting documentation and relevant accounting entries in GPO's books. In order to facilitate such financial reporting and audit, GPO shall keep accurate and systematic accounts and records in respect of the Project funded under this Letter of Agreement.

GPO shall be solely responsible for the manner in which work supported by the WHO under this Letter of Agreement is carried out, and accordingly GPO shall assume full responsibility for any claims and liabilities arising from such work. Thus, WHO shall not be

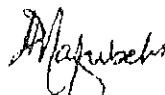

W. S. S. S. S. S.

.../3

W. S. R. H. H. H.
D.H.

If you agree to the above, it would be appreciated if you could arrange for both originals of this Letter of Agreement to be signed and dated by a duly authorized representative of GPO. One original of this Letter of Agreement should be returned to us, indicating the bank account, name and address where payment should be made.

Yours sincerely,



Daisy Mafubelu
Assistant Director-General
Family and Community Health

Acceptance By:



Signature on behalf of the Government Pharmaceutical Organization

Mr Wanchai Subhachaturus, Acting Managing Director

Name and title

18 May 2007

Date

Bank account and address to which funds should be transferred to:

The Government Pharmaceutical Organization

Account No. 800-0-00001-612

Bank: Krung Thai Bank(Public Company) Ltd

35 Sukhumvit Rd. Bangkok 10110, Thailand

รายละเอียดงบประมาณการก่อสร้างโรงงานผลิตวัคซีนป้องกันโรคไข้วัดใหญ่และไข้วัดนก

ลำดับ	หมวดรายจ่าย/กิจกรรม	งบประมาณ(หน่วยล้านบาท)			
		2551	2552	2553	รวม
1	กิจกรรมจัดตั้งโรงงานผลิตวัคซีนไข้วัดใหญ่ระดับ อุตสาหกรรม(multi-purpose viral vaccine pilot plant) มาตรฐาน WHO GMP. และ PIC/S	279.50	618.37	445.33	1,343.20
1.1	ค่าถ่ายทอดเทคโนโลยี		100.00	100.00	200.00
1.2	การออกแบบ (Conceptual และ Basic design)และ แบบก่อสร้าง(Detail design)ของอาคาร โรงงานผลิต วัคซีนและอาคารประกันคุณภาพ QC/QA อาคาร สัตว์ทดลองและ SPF hatchery และค่าควบคุม ก่อสร้าง	71.54	15.33	15.33	102.20
1.3	การก่อสร้างอาคาร โรงงานพร้อมอุปกรณ์ครุภัณฑ์ *	187.96	243.04	-	431.00
	1.3.1 อาคารผลิต	71.36	98.64	-	170.00
	1.3.2 อาคารบรรจุ	56.10	45.90	-	102.00
	1.3.3 อาคารประกันคุณภาพ	-	34.00	-	34.00
	1.3.4 อาคารสัตว์ทดลอง	-	15.00	-	15.00
	1.3.5 อาคารระบบสนับสนุนส่วนกลาง ไฟฟ้า น้ำ สุขาภิบาล ซ่อมบำรุง	60.50	49.50	-	110.00
1.4	เครื่องจักร อุปกรณ์ในการผลิต ระบบสนับสนุนและ ครุภัณฑ์	-	240.00	300.00	540.00
	1.4.1 เครื่องจักรในการผลิต ระบบสนับสนุนและ ครุภัณฑ์	-	240.00	220.00	460.00
	1.4.2 เครื่องล้างบรรจุ หีบห่อ	-	-	80.00	80.00
1.5	การจ้างที่ปรึกษามูลค่าที่ 3	20.00	20.00	30.00	70.00
	1.5.1 การออกแบบโรงงาน	5.00	-	5.00	10.00
	1.5.2 บริหารและควบคุมการก่อสร้าง การจัดหาติดตั้ง เครื่องจักร	15.00	15.00	20.00	50.00
	1.5.3 ทดสอบระบบการผลิต	-	5.00	5.00	10.00
2	กิจกรรมจัดการระบบการผลิตไข้วัดไก่ฟัก SPF (Hatchery) รองรับกระบวนการผลิตวัคซีน	-	-	31.00	31.00

ลำดับ	หมวดรายจ่าย/กิจกรรม	งบประมาณ(หน่วยล้านบาท)			
		2551	2552	2553	รวม
2.1	โรงเรือนพร้อมระบบเลี้ยงไก่ isolator ตู้ฟักไข่อุปกรณ์ ทำความสะอาดกำจัดของเสีย	-	-	10.00	10.00
2.2	เครื่องจักรและอุปกรณ์	-	-	21.00	21.00
3	การพัฒนาบุคลากรในกระบวนการวิจัยพัฒนาและ ผลิตวัคซีนระดับอุตสาหกรรม	25.50	8.00	4.00	37.50
3.1	การฝึกอบรมเพื่อเตรียมความพร้อมบุคลากรที่จะเป็น ผู้ทำงานหลักในการผลิตวัคซีน ซึ่งประกอบด้วย บุคลากรด้านต่างๆ รวม 215 คน	21.50	-	-	21.50
3.2	ทุนการศึกษาในสาขา Biopharmaceutical/Bioengineering/Bioindustrial)	4.00	8.00	4.00	16.00
	รวม	305.00	626.37	480.33	1,411.70

หมายเหตุ

การขอสนับสนุนงบประมาณการก่อสร้างโรงงานผลิตวัคซีนป้องกันโรคไข้หวัดใหญ่และไข้หวัดนก ในปี 2551 เฉพาะส่วนที่ 1.3 (1.3.1 -1.3.4) สำหรับการก่อสร้างอาคารโรงงาน จำนวน 321 ล้านบาท โดยดำเนินการในปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 จำนวน 65 ล้านบาท (คิดเป็นร้อยละ 20) และในปีงบประมาณ พ.ศ. 2551 ได้รับจัดสรรงบประมาณ จำนวน 13.8 ล้านบาท ยังคงต้องการงบประมาณสนับสนุน จำนวน 51.2 ล้านบาท

หมวดรายจ่าย/กิจกรรม	งบประมาณ(หน่วยล้านบาท)	
	รวม	งบประมาณ 2551
การก่อสร้างอาคารโรงงานพร้อมอุปกรณ์ครุภัณฑ์ *	321.00	65.00
1.3.1 อาคารผลิต	170.00	34.00
1.3.2 อาคารบรรจุ	102.00	21.00
1.3.3 อาคารประกันคุณภาพ	34.00	7.00
1.3.4 อาคารสัตว์ทดลอง	15.00	3.00



คำสั่งองค์การเภสัชกรรม

ที่ 16 / 2550

เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการบริหารโครงการจัดตั้งโรงงานผลิตวัคซีนไขหวัดใหญ่

เพื่อให้การบริหารงานโครงการจัดตั้งโรงงานผลิตวัคซีนป้องกันโรคไขหวัดใหญ่เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล ประกอบกับมติคณะกรรมการองค์การเภสัชกรรมในการประชุมครั้งที่ 9 ปีงบประมาณ 2550 เมื่อวันที่ 8 มิถุนายน 2550 องค์การเภสัชกรรมจึงได้มีคำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการบริหารโครงการจัดตั้งโรงงานผลิตวัคซีนไขหวัดใหญ่ ประกอบด้วยผู้มีรายนามและตำแหน่งดังต่อไปนี้

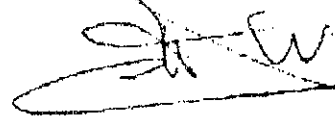
- | | |
|--|----------------------------|
| 1) นายแพทย์วิชัย โชควิวัฒน์ | ประธานกรรมการ |
| ประธานกรรมการองค์การเภสัชกรรม | |
| 2) ศาสตราจารย์นายแพทย์วิชณุ ธรรมลิขิตกุล | กรรมการ |
| กรรมการองค์การเภสัชกรรม | |
| 3) ดร.จงดี รุ่งพินัยรัตน์ | กรรมการ |
| กรรมการองค์การเภสัชกรรม | |
| 4) นายชูชัย ฤดีสุขสกุล | กรรมการ |
| กรรมการองค์การเภสัชกรรม | |
| 5) นายชำนาญ พิเชษฐพันธ์ | กรรมการ |
| กรรมการองค์การเภสัชกรรม | |
| 6) ผู้อำนวยการองค์การเภสัชกรรม | กรรมการและเลขานุการ |
| 7) นายสมชาย ศรีชัยนาถ | กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ |
| รองผู้อำนวยการองค์การเภสัชกรรม | |
| 8) นางสุรดา ศุภจัตุรัส | กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ |
| ผู้เชี่ยวชาญพิเศษ 11 องค์การเภสัชกรรม | |
| 9) ผู้อำนวยการฝ่ายชีววัตถุ | คณะทำงานเลขานุการ |
| 10) ผู้อำนวยการฝ่ายเทคโนโลยีและวิศวกรรม | คณะทำงานเลขานุการ |
| 11) ผู้อำนวยการฝ่ายบริหารพัสดุและผลิตภัณฑ์ | คณะทำงานเลขานุการ |
| 12) ผู้อำนวยการกองผลิตวัคซีนจากไวรัส | คณะทำงานเลขานุการ |
| 13) หัวหน้าแผนกงานบริหารการผลิตชีววัตถุ | คณะทำงานเลขานุการ |

โดยให้คณะกรรมการมีอำนาจหน้าที่ดังนี้

- (1) บริหารและกำกับการจัดตั้งโรงงานผลิตวัคซีนไข้หวัดใหญ่ขององค์การเภสัชกรรม
- (2) รายงานผลการดำเนินการให้คณะกรรมการองค์การเภสัชกรรมทราบเป็นระยะ
- (3) อื่นๆตามที่คณะกรรมการองค์การเภสัชกรรมมอบหมาย

ทั้งนี้ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ 8 มิถุนายน พ.ศ. 2550



(นายแพทย์วิชัย โชควิวัฒน์)

ประธานกรรมการองค์การเภสัชกรรม

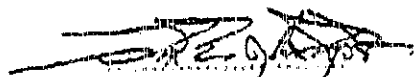
วาระที่ 4 เรื่อง การดำเนินงานเกี่ยวกับโครงการจัดตั้งโรงงานผลิตวัคซีนไข้หวัดใหญ่

มติที่ประชุม

คณะกรรมการองค์การเภสัชกรรมได้พิจารณาและมติดังนี้

1) เห็นชอบให้ใช้เงินขององค์การเภสัชกรรมในการออกแบบโรงงานและจ้างที่ปรึกษาเพื่อให้สามารถที่จะดำเนินการหาผู้รับจ้างก่อสร้างโรงงานโดยเร็ว โดยจะทำสัญญาก่อนนี้ผูกพันได้ไม่ก่อนวันที่ 1 ตุลาคม 2550

2) ให้องค์การเภสัชกรรมตั้งคณะกรรมการบริหารโครงการจัดตั้งโรงงานผลิตวัคซีนไข้หวัดใหญ่ เพื่อเร่งรัดการดำเนินงานให้แล้วเสร็จโดยเร็ว



(นายวันชัย สุภจตุรัส)

รองผู้อำนวยการองค์การเภสัชกรรม

รักษาการในตำแหน่งผู้อำนวยการองค์การเภสัชกรรม

**สรุปวงเงินงบประมาณรายจ่ายประจำปี พ.ศ. 2551 ของกระทรวงสาธารณสุข
หลังการปรับปรุงในกรอบวงเงิน**

หน่วย : ล้านบาท

หน่วยงาน	กรอบวงเงิน ตามมติ ครม 5 มิ.ย. 50	เสนอปรับลด	เสนอปรับเพิ่ม	วงเงินคงเหลือ
รวม (1)+(2)	65,249.022	51.200	51.200	65,249.022
1. ส่วนราชการ	65,235.222	51.200	-	65,184.022
สำนักงานปลัดกระทรวงฯ	51,387.892	11.000	-	51,376.892
กรมการแพทย์	3,488.907	5.000	-	3,483.907
กรมควบคุมโรค	3,390.990	14.000	-	3,376.990
กรมพัฒนาการแพทย์แผนไทยฯ	154.166	0.900	-	153.266
กรมวิทยาศาสตร์การแพทย์	916.276	4.000	-	912.276
กรมสนับสนุนบริการสุขภาพ	737.684	2.500	-	735.184
กรมสุขภาพจิต	1,912.480	5.000	-	1,907.480
กรมอนามัย	1,655.638	4.500	-	1,651.138
สนง.คณะกรรมการอาหารและยา	659.759	4.300	-	655.459
สถาบันวิจัยระบบสาธารณสุข	120.465	-	-	120.465
สนง.หลักประกันสุขภาพแห่งชาติ	810.965	-	-	810.965
2. รัฐวิสาหกิจ	13.800	-	51.200	65.000
องค์การเภสัชกรรม	13.800	-	51.200	65.000